




**PROGRAMME D'ATELIER**  
**Projet EPLC – atelier du 5 au 7 novembre 2009**

		<b>Mercredi 4 novembre 2009</b>		<b>Mittwoch, 4. November 2009</b>
A partir de / ab 20.00		Rencontre informelle au restaurant LIWINO		Informelles Treffen im Restaurant LIWINO
		<b>Jeudi 5 novembre 2009</b>		<b>Donnerstag, 5. November 2009</b>
08.15 – 09.00		Accueil et remboursement		Anmeldung und Kostenersatz
09.00 – 09.45	Séance plénière	Ouverture <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Equipe de modération</li> <li>▪ Présentation du CELV</li> </ul>	Plenum	Eröffnung <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moderationsteam</li> <li>• Präsentation EFSZ</li> </ul>
09.45 - 10.45	Séance plénière	9.45-10.30 présentation mutuelle des participants 10.30-10.45 courte présentation du projet (R. Krüger)	Plenum	9.45-10.30 Vorstellung der TeilnehmerInnen 10.30-10.45 kurze Einführung in das Projekt (R. Krüger)
10.45 – 11.15		<b>Pause café</b>		<b>Kaffeepause</b>
11.15 – 12.30	Séance plénière	11.15-11.30 les points qui font l'originalité du projet : l'universel singulier/transformation et mouvement (D. Groux) 11.30-12.30 présentation des modules (15min/personne)	Plenum	11.15-11.30 Der Ansatz des Projekts : Das „individuelle Allgemeine“, Transformation und Bewegung (D. Groux, fr) 11.30-12.30 Präsentation der Module (15min/Person)
12.30 – 14.30		<b>Pause déjeuner</b>		<b>Mittagspause</b>
14.30 – 15.30	Séance plénière	Travail sur l'interculturel à partir de l'idée de stéréotype (Ch. Muller)	Plenum	Interkulturelles Arbeiten ausgehend von Stereotypen (Ch. Muller, fr)
15.30 – 16.00		<b>Pause café</b>		<b>Kaffeepause</b>
16.00 – 17.15	Travail en groupe	2 ateliers : Les animaux (R. Krüger, all.) Moi et les autres (D. Tchakarova, fr)	Groupenarbeit	2 Workshops: Tiere (R. Krüger, deu) Ich und die anderen (D. Tchakarova, fr)
17.15 – 17.30	Séance plénière	Retour d'information des participants sur la journée	Plenum	Rückmeldung der TeilnehmerInnen zum Tag
A partir de / ab 18.00		Soirée multiculturelle au CELV		Multikulti-Abend im EFSZ



<b>Vendredi 6 novembre 2009</b>			<b>Freitag, 6. November 2009</b>	
09.00 – 10.15	Travail en groupe	Ateliers : La nourriture (Ch. Muller, <a href="#">all.</a> ), La nourriture: expérience d'enseign. des sciences en anglais (D. Groux, <a href="#">fr</a> )	Gruppenarbeit	2 Workshops – Nahrungsmittel (Ch. Muller, <a href="#">de</a> ) Nahrungsmittel im Englischunterricht (D. Groux, <a href="#">fr</a> )
10.15 – 10.45	Séance plénière	Retour sur les modules : questions, suggestions...	Plenum	Rückmeldungen zu den Modulen: Fragen, Vorschläge ...
10.45 – 11.15		Pause café		Kaffeepause
11.15 – 12.30	Séance plénière	Élaboration du module : « Les jeux » : - présentation théorique (R. Krüger) - Jeux d'aujourd'hui, d'hier, d'ici, d'ailleurs... (Ch. Muller)	Plenum	Ausarbeitung des Moduls : « Spiele »: - theoretische Einführung (R. Krüger, <a href="#">de</a> ) - Spiele von heute, von gestern, von hier und von woanders (Ch. Mülle, <a href="#">fr</a> )
12.30 – 14.30		Pause déjeuner		Mittagspause
14.30 – 14.50	Séance plénière	Présentation des projets CLIL-LOTE-Start, CLIL-LOTE-GO	Plenum	Vorstellung der Projekte CLIL-LOTE-Start, CLIL-LOTE-GO
14.50 – 15.30	Travail en groupes	Elaboration du module <a href="#">1 groupe all.</a> , <a href="#">1 groupe fr.</a>	Gruppenarbeit	Erarbeitung des Moduls 1 Gruppe <a href="#">deu</a> , 1 Gruppe <a href="#">fr</a>
15.30 – 16.00		Pause café		Kaffeepause
16.00 – 17.15	Travail en groupes	Suite : élaboration du module	Gruppenarbeit	Fortsetzung : Erarbeitung des Moduls
17.15 – 17.30	Séance plénière	Retour d'information des participants sur la journée (Dorieta)	Plenum	Rückmeldung der TeilnehmerInnen zum Tag

<b>Samedi 7 novembre 2009</b>			<b>Samstag, 7. November 2009</b>	
09.00 - 10.45	Séance plénière	Module sur les jeux : Présentation, discussion et finalisation ( <a href="#">R. Krüger et Ch. Muller + participants</a> )	Plenum	Spielemodul: Präsentation, Diskussion und Fertigstellung (R. Krüger, Ch. Muller + TeilnehmerInnen)
10.45 – 11.15		Pause café		Kaffeepause
11.15 – 12.30	Séance plénière	Expérimentation des modules par les participants : préparation ( <a href="#">all.</a> )	Plenum	Erprobung der Module durch die TeilnehmerInnen: Vorbereitung
12.30 – 14.30		Pause déjeuner		Mittagspause
14.30 – 16.00	Séance plénière	Retour d'information des participants sur l'atelier et session d'évaluation	Plenum	Rückmeldung der TeilnehmerInnen zum Seminar und Evaluation
17.00		Tour guidé à pieds de la ville, offert par l'Association autrichienne du CELV. 		Altstadtpaziergang, gesponsert durch den Verein EFSZ. 